

D 1977/40

Cine Mitencoi

RUA GALVÃO BUENO, 102 TEL. 37-3551

H O J E

“A Sombra Vermelha”

Ookawa Hashizo - Kogure Mitiyo - Ookawa Keiko - Konoe Jushiro



然總
色天
赤い影法師

飛鳥か幻か！ 闇にとぶ二つの影！ 颯爽橋藏の忍法秘傳！！



Companhia Nacional de Automóveis

Praça Princesa Isabel, 100
Av. Celso Garcia, 2014/28



「カミニオンを買おう」と思つたら、すぐ当店へ
すばらしい性能のカミニオンを、あなたが選んで下さい

故国の香の。。

食器・食料品・装身具
人形・日用品・川道具



ローザ・シャ・フローラ

Rua Galvão Bueno, 48 ☎ 37-3666-36-6810

Casas Pernambucanas

ブラジル最大の信用を誇るカーザス・ペルナンブカーナスでは最もよい木綿の織物、さい新流行の反物を大賣出し中です。反物のお求めは——安くて上等の

カーザス・ペルナンブカーナス

Onde Todos Compram

洗染業者のみな様へ！

チンデメント一切の御用命は早くて、きれいに仕上げるセントロの當店に……

聖市タバチンゲーラ街六一番
マジユカ取次店 イシモト

電話 三三・二九四五

Casa IYDA

Comercial
Francisco Iyda S. A.

Rua Galvão Bueno, 37 - Tel. 36-2607

世界の愛用車

フォルクス

ヴァゲン 代理店

冷蔵庫、フリジダイル販賣店

ラジオ、テレビゾン、ピアノ

洗濯機その他、文化生活用品

◎ 月賦販賣にも應じます

食料品、反物、建築用品

飯田百貨店

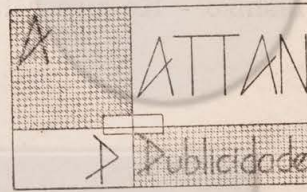
聖市ガルボン・アエノ街三七

電話 三六・二六〇七

Publicidade
neste folheto

Tel.
33-9548

Av. Liberdade, 47 - 4.º andar



Banco Liberdade S.A.

Praça da Liberdade, 63
Séde Própria São Paulo

株式會社 リベルダーデ銀行

☎ Tels. 37-5648 - 35-6613 - 37-8961 - 36-2901



Bazar e Papelaria Niteroi Ltda.

Artigos Escolares e Artigos p/ Escritorios
Rua Galvão Bueno, 603 - São Paulo

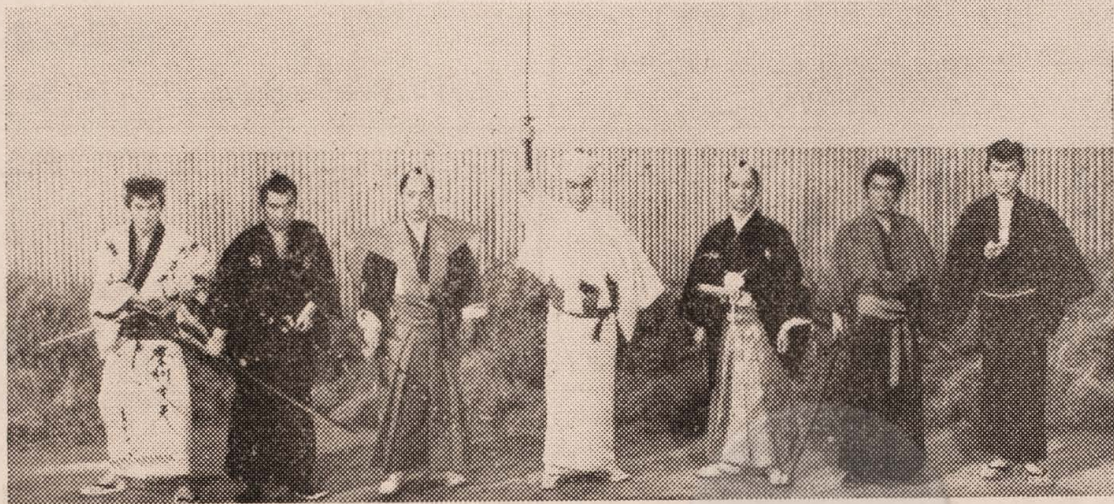
書籍・雑誌・事務・學用品・贈答用品・小間物一切

バザール エニテロイ
パペラリア

BREVE

O Nobre Justiceiro

Ichikawa Utaemon - Matsukata Hiroki - Okawa Keiko - Azuma Tiyonsuke



きさらぎ無双剣

狙いは將軍の座か！恐怖を呼ぶ大陰謀に挑む七劍士が
斬りまくる豪快篇！

小傳馬町の半の厄介になつていた五つ目小僧こと神田の悠之吉は、大岡越前守の特命を受ける。播州三日月城々下町へ龍胆月之介を向えにいづた。修験者に身を扮し、江戸へ戻る月之介と悠之吉が、尾張領にさしかかつたところで、江戸の目明し佐平等に因縁をつけられ窮地に陥ち入つたが神念流の達人蒲生鉄閑の取り計らいでその場を脱した。この鉄閑は尾張藩の身内のものであるにかかわらず、月之介との一騎打を望んでこの處置に及んだのである。

尾張藩江戸上屋敷では、尾張大納言繼友と中心に家老大道寺駿河守、作事奉行柳澤備後守らが、御用商人である材木問屋備前屋藤兵衛の寮で開かれる密會の打ち合せをしていて折しも番頭の源三郎が、志乃という女中の舉動が怪しいから捕えたという報せをもつてきた。我々の密會が事前にバレたら事だ、と柳澤備後守は志乃の背後關係を調べる爲、親元の料理屋源兵衛宅に刺客を指し向けた。しかし料理屋に居候している劍客高田左近に追つ拂われてしまつた。

左近はいよく腕を磨く時機か、と立花隼人正の道場をたづねたが、當の隼人正は老中久世大和守の邸に呼ばれ、大岡越前守共々に尾張候の不隱な動きを苦慮していた。

備前屋の寮で月見の會が秘かに開かれ、老中水野和泉守をはじめ駿河守、備後守等、時の將軍吉宗に對し謀叛を策す輩が一同に會した。

Novo lançamento da Toei Filme com seguintes artistas principais: Utaemon Ichikawa Hiroki Matsukata, Kotaro Satomi, Keiko Okawa, Chiyonosuke Azuma e outros sob direção de Yasushi Sasaki.

Resumo: O conselheiro lorde Tokugawa Tsugumoto, suserano de Owari, parente mais chegado do então shogun Yoshimune, quer se aposar do shogunato. Aliando-se aos ministros e influentes do govêrno, trama conspiração contra o shogun, que só conta com Ooka Echizenokami, delegado, e Mori Akinokami, amigo da infância, agora suserano de Mikazuki em Banshu.

Ooka manda Itsutsume-no-Kozo, buscar Mori para que ele defenda o shogun. Mori, com nome Ryudo Tsukinokami, vai a Edo. Nova cadeia vai ser inaugurada e os.....

Dr. K itiro Kumagai
MEDICO

外科・内科・婦人科

醫學士 熊谷吉郎

診療日 月・火・木・金曜日 午後3より6時半
急病の場合は電話 70-5712 (自宅)

聖市 センセーロ・フルタート 93-2階8-9号
(羽瀬商店筋向い)

Farmacia Barão de Iguape

— Drogaria — — Farmacia —

池田薬局 は親切に御客さまの御用命に應じて居ます
病氣の事なら氣がるに御相談下さい

Matriz: Rua Cantareira, 277 - Tel. 32 5370

Filial: Rua Galvão Bueno, 19 - Tel. 32-4257

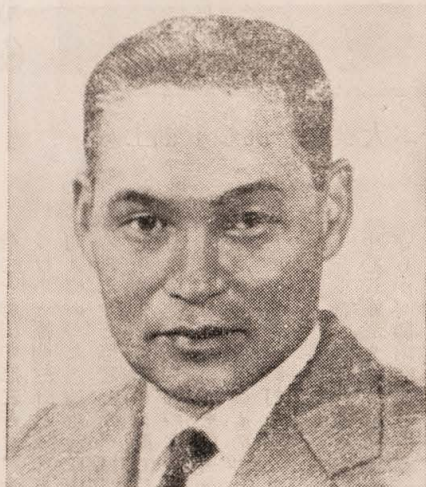
Serzideira Guarani

Oficina Especializada em Serzidos e Reformas de Roupas em Geral

柳刺式セルジ

聖市リベルダーデ區グロリア街392

PARA
DEPUTADO FEDERAL



João Sussumu
Hirata



Programa de Hoje

Dia 13 a 19 de Agosto

Todos os dias a Partir das 12,00 hs

- 1) Comp. Nacional
- 2) Trailer (廣告)
Vida Côr de Rosa
彌次喜多道中
O Segredo dos Pergaminhos
秘劍揚羽の蝶
- 3) 東映ニュース Noticia No. 144
- 4) A Sombra Vermelha
赤い影法師

elenco

| | |
|----------------|----------------|
| Waka Kague | Okawa Hashizo |
| Haha Kague | Kogure Mitiyo |
| Enzo Yuri | Okawa Keiko |
| Yagyu Munenori | Okoti Denjiro |
| " Jube | Otomo Ryutarô |
| " Shintaro | Satomi Kiotaro |

配役

| | |
|---------|--------|
| 若影 | 大川橋藏 |
| 母影 | 木暮實千代 |
| 服部半藏 | 近衛十四郎 |
| 水野十郎左衛門 | 平幹二朗 |
| 遠藤由利 | 大川恵子 |
| 春日局 | 花柳小菊 |
| 小野次郎右衛門 | 黒川彌太郎 |
| 柳生宗矩 | 大河内傳次郎 |
| 柳生十兵衛 | 大友柳太朗 |
| 柳生新太郎 | 里見浩太郎 |

Relojoaria Ikeda
Ikeda, Naito & Cia. Ltda.

R. Galvão Bueno, 72 - Tel. 35-7864



Grande sortimento de joias, relógios e canetas.
Anexo consertos de joias, relógios e canetas.
Filiais Maringá, Barretos e Cruzeiro D'oeste.

池田時計店

聖市ガルボン・ブエニ街72 電話 35-7864

CONFECCOES FINAS

Senhoras

Cavalheiros

1ノ
ガ
ル
ボ
ン
・
ブ
エ
ニ
街
一
八
七

Kirin

男子用、婦人用

R. Galvão Bueno, 187 (Esq. Americo de Cam.)

羽瀬商店

セントロー一流の百貨店
一軒で何んでも揃う安い店

Quando U. precisar oferecer

uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...

Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS

BASE

R. Conselheiro Furtado 70-80



Restaurante Great China

味もサービスも万点の

中華料理 大華酒家

定食、シューマイ、ワンタン、ギョーザ、其他
中華料理一切。御茶の時間も御座います
結婚披露、御宴会に御利用下さい

Pça. da Liberdade, 163 - São Paulo

SEIKO



Venda Sómente por Atacado
Representante

Hase & Cia Ltda.

Caixa Postal 3,052 - São Paulo

東映専屬スター紹介

大川 惠子



本名 大川 惠子
現住所 加古 啓子
出身地 京都市右京区鳴瀧蓮華町二の二六
愛知縣
生年月日 昭和十一年七月二十六日
身長体重 一・六〇五センチ、四五キロ
趣味 華道 特技 音楽

【略歴】愛知縣刈谷高校卒。名鉄テパート勤務中
三十年度ミス平凡に當選し、これを機に第三期ニ

ユトフェイスとして東映
入社「とんちんかん八百
八丁」でデビュー「多情
佛心」の好演を認められ
て京都撮影所に轉籍
最近作は「緋ざくら小天
狗」「富士に立つ若武者」

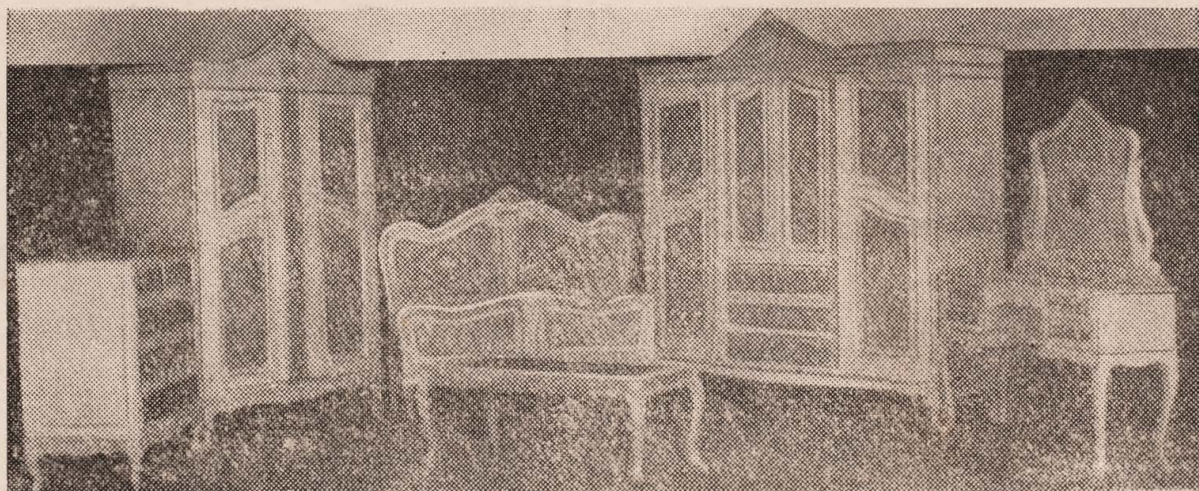
Okawa Keiko

Nome verdadeiro: Keiko Kaco. Nascida no dia 26/7/1936, no Estado de Aiti-ken. Altura 160,5 cm, peso 45 kg. No ano de 1955 foi eleita Miss Heibon. Logo depois foi contratada pela Toei e seu 1.º filme; Ton-Tin-Kan Hapyacu Yatyo onde teve aceitação do público. Atualmente fêz os seguintes filmes: Hazacura Kotengu etc.

Fábrica de Móveis Sul América

Sala e Dormitório Proverçal e Linha Reta. Venda Diretamente da Fabrica

R. Cavour, 670 (V. Prudente) Tels: 63-5219 - 63-5220



中會根高級家具製作所

工場より直接、小賣もします。安い値段で差し上げます。

聖市カボウル街 670 (ビーラ・ブルデント) 電話 63-5219 - 63-5220

BREVE

Vida Côm de Rosa

Misora Hibari - Eri Tiemi

— 彌次喜多道中



ひばり・チエミの—

唄えば楽しバラ色人生！ ロマンズと夢をのせてひばり・チエミの珍道中！

■ 人通りも激しい江戸の中心街。その一角の芝居小屋に下足番として、近眼のお君とアワテもののおとしが忙しく働いている。この仲良しコンビ、毎日毎日他人の足元ばかり眺めてあくせくした生活に嫌気がさしている。「折角の青春がすり減っちゃうとボヤクことしきり。その度に樂屋番の六助にどやされる。

或る日、役人に追われて乞食坊主法界坊が樂屋裏に逃げこんできた。慌てて追っ拂おうとした二人は樂屋裏に築喰う麻薬團一味の秘密集會所に飛びこんでしまい、續いて雪崩れこんできた役人に、一味共々パクられてしまった。

牢にぶちこまれた二人は懸命に無實を叫ぶのだが役人は聞き入れない。その上、寝静まつた深夜に、法界坊と一味の首領株である地獄の熊吉が牢破りして脱出。おいてきぼりを喰つたお君とおとしは全然アタマにきて、取調べにあつた片山軍次兵衛に激しく喰つてかかり、度肝を抜く。

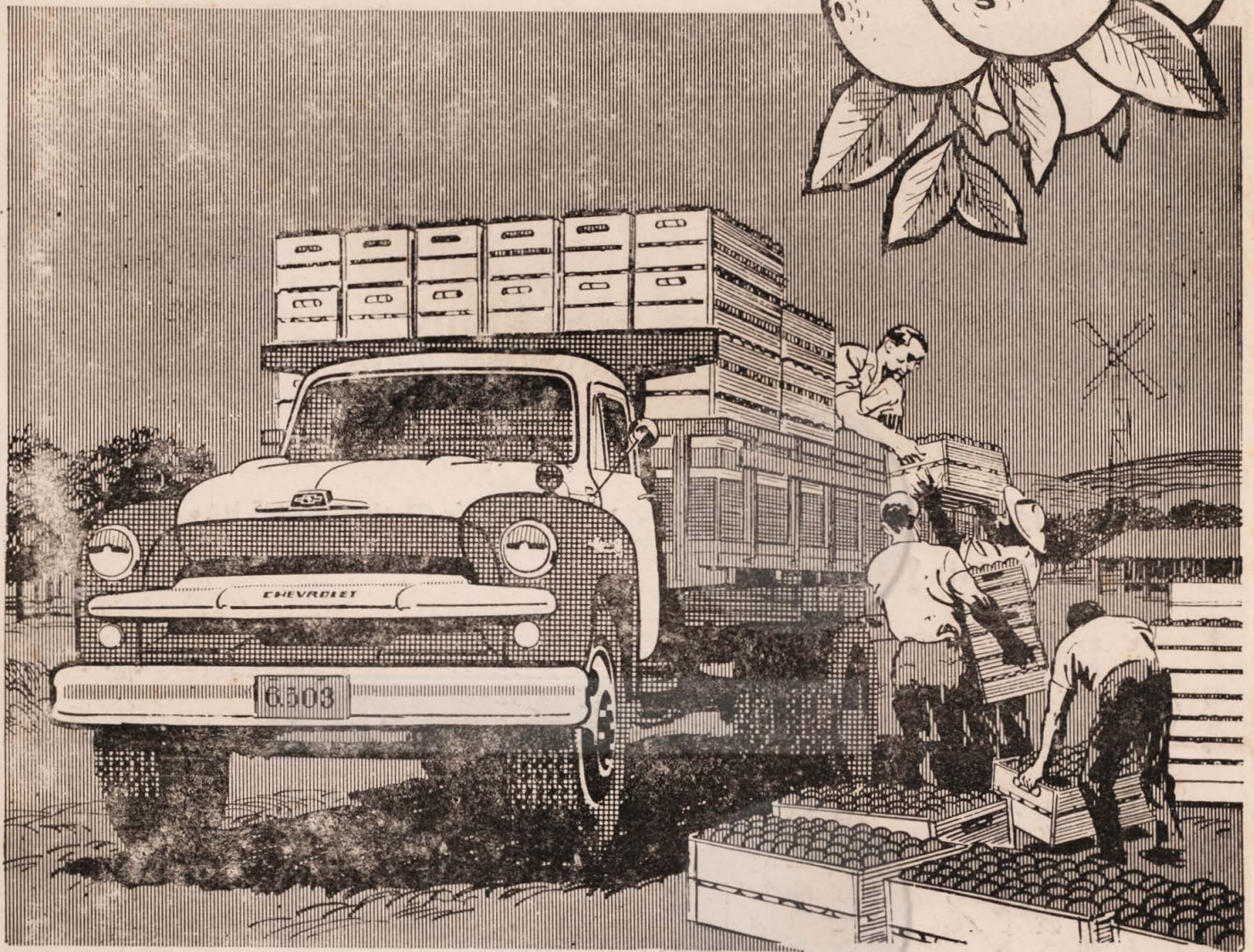
■ だがこの牢破りにはカラクリがあつた。法界坊に化けてうまく麻薬一味にまぎれこんだ筆頭與力秋月七之丞が、熊吉を泳がせておいて一味の核心に近付き、大物を捕えようと、軍次兵衛と示し合せ、上での牢破りなのだ。

無事、無實が証明され、牢を出たお君とおとしはしかしながら不淨の身であるとして下足番をクビになり、幾許かの路銀を渡されると旅に出ると追っ拂われてしまった。小判を初めて手にした二人は、クビになつたことなど氣にもせず、彌次喜多よろしくいそぐと江戸を飛び出し、自由の空気を吸える喜びに唄までとびだす有様だ。

Mais um lançamento da Toei Filmes com seguintes artistas principais: Hibari Misora, Chiemi Eri, Isao Yamagata, Shunji Sakai, Haruo Tanaka, Chiyonosuke Azuma e outros sob direção de Tadashi Sawajima.

Resumo: Okimi miope e Otoshi a estouvada trabalham num teatro como guardadoras de calçados. Sonham ser artistas. Uma noite, depois de encerrar o espetáculo, uma turma de bandidos perseguida por Gendarmes invade o teatro. Consideradas cúmplices, as duas moças são presas com os marginais, entre os quais o bonz Hokai. Hokai é o famoso inspetor disfarçado ao encalço de traficantes de entorpecentes. Livres, as duas moças recebem dinheiro de empresário para sumirem de Edo. Por casualidade, viajam com....

これからは安心して
自分のミカンが運べる！



いまずぐ備えよ！ あなたの

CHEVROLET

カミニオンは性能と使用途に最適なものを買きましょう



GENERAL MOTORS DO BRASIL S.A.